



大会

第六十八届会议

正式记录

第一〇八次全体会议

2014年9月10日星期三上午3时举行
纽约

主席：阿什先生.....（安提瓜和巴布达）

下午4时15分开会。

议程项目122（续）

振兴大会工作

振兴大会工作特设工作组的报告（A/68/951）

决议草案（A/68/951，第91段）

主席（以英语发言）：成员们记得，大会于2013年12月4日在其第59次全体会议上，以联合辩论的形式审议了议程项目121和122。

大会现在将就振兴大会工作特设工作组的报告第91段所载的决议草案作出决定。我是否可以认为大会决定通过该决议草案？

决议草案获得通过（第68/307号决议）。

主席（以英语发言）：我谨向特设工作组共同主席、斯洛伐克常驻代表和泰国常驻代表表示真诚感谢，他们非常干练地主持了工作组的讨论和复杂谈判。我确信，大会成员将同我一道向他们表示我们真诚的赞赏。

我现在请欧洲联盟观察员发言。

弗莱拉斯先生（欧洲联盟）（以英语发言）：我谨以欧洲联盟及其成员国的名义发言。候选国土耳其、黑山、冰岛、塞尔维亚和阿尔巴尼亚，参与稳定与结盟进程的国家 and 可能的候选国波斯尼亚和黑塞哥维那，以及亚美尼亚和格鲁吉亚赞同这一发言。

欧洲联盟及其成员国欢迎有关振兴大会工作的第68/307号决议今天获得通过。主席先生，我们谨感谢你召开今天的全体会议并参与振兴大会进程。我们要进一步感谢共同主席弗兰蒂谢克·鲁齐卡先生和诺拉威·信哈舍尼先生及其各自团队干练地领导了谈判进程，感谢大会主席办公室副主任诺埃尔·辛克莱先生以极富建设性的方式亲自参加谈判，并感谢大会主席办公室的阿丽娜·帕迪努女士。我们也要感谢大会和会议管理部大会和经济及社会理事会事务司司长扬·博特纳鲁先生以及乔治·蔡纳尔先生的有益参与。我们也要强调谈判期间的建设性气氛，并感谢所有谈判伙伴参与振兴大会的工作。

我们刚才通过的第68/307号决议包含一些具体成果。体现特设工作组在第六十八届会议期间所取得的成就的两个例子是，提早选举安全理事会非常任理事国和经济及社会理事会的理事国，以及重申了在第68/505号决定中通过的临时安排，把关于未来安排的指导方针列入第68/307号决议附件。另一方面，我们也要回顾，需要考虑使大会议程和经济

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长（U-0506）。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统（<http://documents.un.org/>）上重发。

14-52991 (C)



无障碍文件

请回收



及社会理事会议程合理化并为此采取步骤，以便在审议和谈判类似和相关问题时避免重复和重叠并促进互补性。在这方面，必须注意到第68/1号决议。

6月23日，欧洲联盟理事会通过了其在大会第六十九届会议期间的优先事项。这些优先事项确认，振兴大会是加强整个联合国的一个关键组成部分，正是考虑到这一点，我想表明我们愿意继续建设性地参与这一进程。

拉扎列夫先生（白俄罗斯）（以俄语发言）：白俄罗斯代表团对共同主席、斯洛伐克常驻代表鲁齐卡先生和泰国常驻代表信哈舍尼先生领导的振兴大会工作特设工作组往往富有自我牺牲精神的努力表示深切感谢。

振兴大会工作特设工作组的报告（A/68/951）和大会今天通过的与此相关的第68/307号决议都令人对大会的未来感到真正的乐观。谈判进程及其取得的成果不仅切实帮助解决与大会运作有关的各项重大问题，而且还提醒我们，甚至对重大问题都有可能和必需寻求并找到折衷解决办法。我们认为，这一点非常重要。

在工作组审议过程中，我国代表团提出了一些建议。在我们看来，这些建议意在加强联合国据以运作的各项原则。因此，我们一贯呼吁切实执行联合国所有正式语文一律平等的原则。我们认为，根据大会议事规则的要求以所有正式语文全年发行《联合国日刊》，这并不是一个空洞的形式，而是本组织加强使用多种语文原则和依法行事所取得的明显和具体结果。我们认为，财政问题不会是落实议事规则和今天这项决议各项规定的障碍。

对我们来说特别重要的是，应提请会员国注意大会议事规则所规定的任命秘书长的程序。我们认为，各国不论大小均享有不容剥夺的权利就代表整个组织的秘书长这一职位的人选发表自己的意见。大会议事规则规定可以这样做。

另一个重要方面是大会各主要委员会之间的协调。我们欢迎秘书处力求改进各委员会的工作报告。同时，我们认为，在这方面仍有许多工作要做，就与《联合国日刊》相关的工作和服务的及时性而言，尤其如此。

我们真诚感谢特设工作组共同主席作出努力，借助这项决议制定并加强一个促进各主要委员会主席轮任的可预测机制，而赋予这一机制必要灵活性的原则使这一机制得以扩大。这些原则包括确认大会主席的作用，使任命各主要委员会报告员的机制自动化，以及使对主席职务安排作出临时改变有章可循。我们希望，执行这些标准将使各主要委员会能够将供它们支配的所有时间都用于审议实质性问题。我们愿意积极参与拟订决议第22段所指出的关于主席轮任的新安排的工作。

韦纳威瑟先生（列支敦士登）（以英语发言）：我代表巴西、哥斯达黎加、爱沙尼亚、瑞士以及我国列支敦士登发言。

我们欢迎今天以协商一致方式通过第68/307号决议，并且要就文本中所处理的下任秘书长任命问题提出几点意见。我们感到高兴的是，第27段重申大会主席在积极支持任命秘书长的进程方面所发挥的作用。第60/286号决议附件第19段已经规定，大会主席应当与会员国协商，以确定可能的人选。正如关于振兴大会工作的大会决议更新版目录/一览表的注释说明（见A/68/951）所指出的那样，这一情况尚未发生。我们希望，未来各任主席将执行这一任务授权，并在导致任命下任秘书长的进程中发挥积极作用。

我国代表团曾希望在大会推动进行一次辩论，讨论角逐秘书长一职的人选所需达到的标准，以确保最佳可能的候选人当选。上述第60/286号决议已触及这一问题，强调秘书长具备广泛的领导技能是极为重要的。我们曾提出有关措词，要求特设工作组审议此类标准并就此提出报告。我们对刚才通过的文本没有处理这一问题感到遗憾，并希望近期内

能够进行这样一次讨论，而这种讨论也应当包括让民间社会建言献策。

主席先生，我还要与你一道感谢我们的斯洛伐克同事和泰国同事作出不懈努力，使这项工作得以圆满结束。

梅特莱夫先生（阿尔及利亚）（以英语发言）：我谨代表不结盟运动发言。我们欢迎大会今天通过的关于振兴大会工作的第68/307号决议。

我要表示，我真诚感谢振兴大会工作特设工作组共同主席泰国常驻代表诺拉威·信哈舍尼先生和斯洛伐克常驻代表弗兰蒂谢克·鲁齐卡先生如此得力地主持工作组的讨论和复杂谈判。即使最后结果达到了我们的期望，但振兴大会工作的进程，顾名思义，不会到此为止。我们应当继续加强大会在国际社会关切的全球事务中的发挥作用和权威。不结盟运动认为，在一个更有反应力的环境中，一个被重新注入活力、能够充分行使自己职能和权力的大会将大大有助于加强广大联合国系统、改进国际治理和增强多边主义。

最后，我要感谢各有关代表团积极参与并在谈判过程中表现出灵活性。我不应忘记要感谢来自不结盟运动的我的各位同事所做的重大贡献和所提供的大力支持。

信哈舍尼先生（泰国）（以英语发言）：在大家说了这些话之后，我没有什么要补充的，而只想简单而真诚地说几句表示感谢的话。主席先生，我首先要感谢你以及在我前面发言的各位代表对我和我的共同主持人斯洛伐克的弗兰蒂谢克·鲁齐卡大使所说的溢美之词。我还要感谢各代表团提出宝贵的建议和提议；这些建议和提议最终都获得了广泛的支持。这种提议使特设工作组得以向前迈进，并提出我们刚才所通过的决议（第68/307号决议）。我还感谢各集团的代表，尤其是不结盟运动、欧洲联盟和其他集团的代表以及各位代表。所有人都本着必要的互谅互让、灵活行事和有与有取的精神对待工作，从而使工作组得以按时完成工作。我还感谢

由扬·博特纳鲁司长及其能干的工作人员所领导的秘书处。没有他们和他们不可或缺的机构记忆，我们本不会完成我们的工作。

更重要的是，我要向我的共同主席鲁齐卡先生及其能干的工作人员表示真诚感谢，与他们共事是一件乐事。最后，主席先生，我要感谢你对我们寄予信任和信心。我们还感谢你的工作人员，特别是办公室主任保莉特·贝瑟尔和她的副手诺埃尔·辛克莱对这一议题予以支持和认真关注。

鲁齐卡先生（斯洛伐克）（以英语发言）：我将作非常简要的发言。我与我的共同主席一道表示感谢。我感谢在我们进行讨论期间所拥有的积极和建设性的氛围。我对于和秘书处工作人员共事感到荣幸，我喜欢与会员国代表进行讨论。很多讨论让我对未来充满希望。我希望在我们或许有幸开展的今后一切讨论中，都能发扬同样的精神。

主席（以英语发言）：我是否可以认为大会希望结束对议程项目122的审议？

就这样决定。

议程项目13（续）

2001-2010：在发展中国家特别是非洲减少疟疾十年

决议草案（A/68/L.60）

主席（以英语发言）：成员们会记得，大会于2013年10月25日在其第36次全体会议上，以联合辩论的形式审议了议程项目63及其分项(a)和(b)以及议程项目13。

我现在请埃塞俄比亚代表发言，介绍决议草案A/68/L.60。

巴梅先生（埃塞俄比亚）（以英语发言）：我荣幸地代表非洲集团介绍题为“在发展中国家特别是非洲巩固成果并加紧努力到2015年控制和消除疟疾”的决议草案A/68/L.60。此外，埃塞俄比亚对于担任非洲领导人防治疟疾联盟主席感到骄傲。

首先，我谨向决议草案共同协调人表示我最深切的赞赏和衷心感谢，他们为达成决议草案最后案文开展了辛勤工作并发挥了领导作用。我还愿感谢参与谈判进程的所有会员国的积极参与和支持。

2000年至2012年，大幅加大疟疾防治力度使得全球疟疾死亡率下降42%，从而挽救了约330万人的生命。在获救的这些人中，约90%——即300万人——是生活在非洲的五岁以下儿童。疟疾造成的非洲五岁以下儿童死亡率下降了54%。全球病例发生率减少25%，非洲发生率减少31%。这项成就是各国政府、非政府组织、社区组织、联合国机构、国际组织、发展伙伴、基金会、民间组织、私营部门和其它有关方面开展协作的结果。事实上，2004年至2013年期间，国际拨款增加了十倍。

可用资金仍大大低于普及防治疟疾措施所需的51亿美元。国际上为防治疟疾提供的资金2011年总额为16.6亿美元，2012年为19.4亿美元。国内提供的资金逐步增长，2012年据估为5.22亿美元，疟疾流行的非洲和南美洲国家提供的资金最多。国内和国际资金加在一起，全球防治疟疾工作的可用资金2012年据估刚刚超过24亿美元，每年存在着27亿美元的资金缺口。

疟疾虽然是一种可以预防和治疗的疾病，但继续对世界各国民众的健康和生计造成破坏性影响。2012年，97个国家和领土的约34亿人存在患病风险，出现了约2.07亿例病例。该疾病导致约627000人死亡，多数是撒哈拉以南非洲的五岁以下儿童。世界卫生组织（世卫组织）建议采取多管齐下的战略，以减轻疟疾造成的负担，其中包括病媒控制干预措施、预防性疗法、诊断检测、质量有保证的治疗和有力的疟疾监测。

每年通过的这项决议草案至关重要，因为它发出了各国需要团结的信息，并为关键的发展伙伴——如非洲开发银行、全球基金、联合国非洲经济委员会、世界银行、联合国、法国和美国、比尔及梅琳达·盖茨基金会等有关方面——确定了路

标，以确保我们建设可持续的筹资计划，并确保高质量的财政管理，其中包括确定优先目标以及对成果实施问责。

今年的决议草案强调了对于去年通过的第67/299号决议所作的实质性和技术性增补和有关新发展。新内容如下。

决议草案回顾非洲领导人在非洲联盟《关于2015年后发展议程的非洲共同立场》中承诺消除疟疾这一流行病，为此确保人人都能平等获得优质保健，改善卫生系统和卫生筹资。

它欢迎创立亚太领导人防治疟疾联盟，确认联盟发挥领导作用并致力于实现2015年具体目标，鼓励联盟成员继续在亚太区域防治疟疾工作中提供最高级别的政治领导。

它注意到世界卫生组织于2013年4月推出东南亚大湄公河次区域紧急应对青蒿素抗药性行动框架。

它表示意识到，预防和控制工作最近取得的成就尚不稳固，若要得以维持，则必须要有足够、持久的国家和国际投资，为全球疟疾防控工作提供充足资金。

它确认世界卫生大会2008年5月24日通过的《世界卫生组织公共卫生、创新和知识产权全球战略和行动计划》对防治疟疾至关重要。

它吁请疟疾流行国家、发展伙伴和国际社会，支持按照世界卫生组织关于长效驱虫蚊帐使用寿命的建议及时替换此类蚊帐，以防止疟疾重新抬头的风险并防止迄今取得的成果发生逆转。

它确认必须采取多部门战略推进全球的控制工作，邀请疟疾流行国家考虑通过和执行由减疟伙伴关系和联合国开发计划署制定的《多部门方式防治疟疾行动框架》，并鼓励在各级公共和私营部门开展区域和部门间合作，特别是在教育、卫生、农业、经济发展和环境领域，以推进控制疟疾的目标。

它又确认需要在所有流行地区加强疟疾监测和数据质量，使会员国能够将财政资源用于需求最迫切的民众，并有效应对疾病爆发。

它吁请会员国和国际社会加强以国家为基础的技术援助协调机制，以在执行世卫组织技术指导意见的最佳做法方面实现协调一致，并动员支持分享和分析最佳做法，以应对紧迫的方案挑战，改进监测和评价，并定期进行财务规划和差距分析。

大会确认需要2015年后的政治承诺和财政支助，以维持和扩大防治疟疾所取得的成就，并通过预防和控制疟疾以消除该流行病的努力，实现国际防治疟疾的目标，同时确认迄今在防治疟疾方面所取得的显著进展。

为了给这项非常重要的决议草案增添更大价值，我们希望明年将取得更多进展。我们期待像前几年一样，以协商一致的方式通过该项决议草案。

主席（以英语发言）：大会现在将就题为“在发展中国家特别是非洲巩固成果并加紧努力到2015年控制和消除疟疾”的决议草案A/68/L. 60作出决定。

我请秘书处代表发言。

博特纳鲁先生（大会和会议管理部）（以英语发言）：我谨宣布，自决议草案A/68/L. 60提交以来，除该文件所列代表外，下列国家也已成为该决议草案提案国：巴西、丹麦、芬兰、以色列、日本、卢森堡、摩纳哥、黑山、挪威、瑞典、瑞士和大不列颠及北爱尔兰联合王国。

主席（以英语发言）：我是否可以认为大会决定通过决议草案A/68/L. 60？

决议草案A/68/L.60获得通过（第68/308号决议）。

主席（以英语发言）：我是否可以认为大会希望结束对议程项目13的审议？

就这样决定。

议程项目14（续）

联合国经济、社会及有关领域主要大型会议和首脑会议成果的统筹协调执行及后续行动

决议草案（A/68/L. 61）

主席（以英语发言）：成员们记得，大会在2013年10月9日的第32次全体会议上，在议程项目14和议程项目118“千年首脑会议成果的后续行动”下通过了第68/6号决议，并在2013年11月20日的第54次全体会议上，一并审议了议程项目14、议程项目118及议程项目125“联合国改革：措施和提议”。成员们还记得，大会在2014年9月9日的第107次全体会议上通过了第68/304号决议。

关于在文件A/68/970中分发的大会关于可持续发展目标的报告，现在我谨澄清大会将审议摆在其面前的决议草案的背景情况。

第一，将印发对开放工作组报告的更正，以便纳入如报告第三节第13段所反映的被遗漏的已发言和解释对报告的立场的会员国国名。如果报告第13段所载已发言或解释立场的会员国名单有遗漏，请各代表团与秘书处联系。

第二，将对载于报告第三节第13段的脚注作出订正，其内容应为：

“会员国就报告所做发言和解释立场的发言文本汇编将载于本报告增编，并作为文件A/68/970/Add. 1分发。”

载有会员国表示保留意见的发言文本的报告增编将作为大会正式文件分发，文号为A/68/970/Add. 1。希望在汇编文件中载入其就开放工作组的报告所作的发言和解释立场的发言的会员国，应以书面形式向大会秘书处提供其对报告的保留意见，如果它们尚未这样做的话。

在继续审议之前，根据在本次会议召开之前所进行的磋商中达成的一致，我愿口头订正决议草案A/68/L. 61。

我请各位成员注意该案文草案第2段。执行部分第2段的内容现在改为：

“决定将可持续发展目标开放工作组报告所载提案作为将可持续发展目标纳入2015年后发展议程的主要基础，同时确认在大会第六十九届会议政府间谈判期间还将审议其他投入”。

根据刚才作出的口头订正，我们现在开始审议决议草案A/68/L.61。

大会现在将就经口头订正的题为“大会第66/288号决议所设可持续发展目标开放工作组的报告”的决议草案A/68/L.61作出决定。我是否可以认为，大会决定通过经口头订正的决议草案A/68/L.61？

经口头订正的决议草案A/68/L.61获得通过（第68/309号决议）。

主席（以英语发言）：在请发言者作解释立场发言之前，我谨提醒各代表团，解释立场的发言以10分钟为限，各代表团应在各自席位上发言。

略伦蒂·索利斯先生（玻利维亚多民族国）（以英语发言）：主席先生，首先请允许我感谢你所做的所有辛勤工作。

我荣幸地代表77国集团和中国发言。

77国集团感到高兴的是，大会以协商一致方式通过了第68/309号决议。制订一整套可持续发展目标是我们各国领导人在联合国可持续发展大会（里约+20）上作出的有里程碑意义的决定之一。里约+20大会还规定，可持续发展目标应与联合国2015年后发展议程保持一致，并且包括到议程之中。

77国集团和中国成员高度重视可持续发展目标开放工作组的成果文件（A/68/970），其中载有一项关于可持续发展目标的提案。达成这一成果文件历经了为期18个月的艰巨和紧张工作，在此期

间，77国集团成员有建设性和有诚意地参加了这项工作。

77国集团和中国坚信，必须充分维护政府间进程取得的这一成果，并且不应重加讨论或重启谈判。因此，我们感到高兴的是，我们今天通过的这项决议明确承认，这项提案将作为把可持续发展目标纳入2015年后发展议程的基础。我们还要指出，正如主席先生你明确指出的那样，应忠实地把工作组成员作出的所有保留汇编为一份正式文件，并在开放工作组的报告中提及这份文件。我们注意到你在这方面作出了口头确认。

77国集团和中国仍然完全致力于积极和建设性地参加今后有关2015年后发展议程的政府间谈判，以便反映发展中国家的共同呼声和利益。

因此，主席先生，请允许我再次感谢你和所有利益攸关方以及我们的伙伴。

达巴希先生（利比亚）（以英语发言）：我荣幸地代表阿拉伯国家集团发言。

主席先生，我谨借此机会向你以及可持续发展目标开放工作组的共同主席表示我们的诚挚感谢。感谢你们辛勤地开展工作，使我们所有人能够走到现在这个最后阶段。阿拉伯集团积极和建设性地参加了开放工作组的所有会议、讨论以及磋商。

关于属于拟议的可持续发展目标的目标16的具体问题，这项目标的标题是“促进有利于可持续发展的和平和包容性社会、为所有人提供诉诸司法的机会、在各级建立有效、负责和包容性机构”，阿拉伯集团很早就对在处理这些问题时采用有选择性和简化办法表示了关切。这方面讨论和磋商的变化证明了阿拉伯集团的关切是合理的和有道理的，因为一些会员国试图把它们自己对于这些问题的看法强加于人，由此把阿拉伯集团非常合理的关切和重要的利益排除在外。

阿拉伯集团在开放工作组第十届和第十一届会议发言时承认，发展、和平与安全之间存在内在联

系。但是，阿拉伯集团当时重申，必须进行详细的讨论，而且应当在2015年后发展议程框架中进行。此外，我们重申，无论如何，有关和平与稳定社会的任何讨论都应考虑并解决阿拉伯国家在这方面的关切，特别是与结束外国占领有关的关切。因此，阿拉伯集团请求在目标16中纳入以下各项指标：第一，结束各种形式的殖民统治和外国占领，以便实现所有人的可持续发展；第二，包括国家、国际组织以及金融机构在内的所有利益攸关方应加强遵守国际法，以便建立遵守法治的国际秩序；第三，加紧反恐领域的国际合作，特别是通过解决恐怖主义的根源问题来这样做，因为这些问题是实现可持续发展的障碍。

阿拉伯集团重申，我们不能接受通过有选择性的办法来处理以可持续发展为背景实现和平与稳定社会的问题。

阿拉伯集团感到遗憾的是，我们提出的结束一切形式外国占领和殖民统治这项指标未被纳入其当然应作为一部分的目标16。在这方面，阿拉伯集团与大家一道核准把有关可持续发展目标的提议提交大会，这基于一项谅解，即关于大幅减少一切形式暴力行为的指标16.1适用于结束外国占领，因为这是最极端的暴力形式之一。

阿拉伯集团还认为，通过充分执行大会、安全理事会以及经济及社会理事会关于在包括东耶路撒冷在内的巴勒斯坦被占领土以及其它阿拉伯被占领土结束外国占领和殖民统治的各项决议以及在阿拉伯被占领土适用国际法和国际人道主义法的相关规定，包括《日内瓦四公约》，在国家国际各级促进法治的指标16.3适用于包括东耶路撒冷在内的巴勒斯坦被占领土以及其它阿拉伯被占领土的局势。

阿拉伯集团还感到严重关切的是，在目标16下只字未提非法的单方面经济制裁问题。一些阿拉伯国家曾提出该问题。它严重阻碍和影响许多国家的经济和发展，而且发挥极坏的作用，破坏了国家主权。既然目标16要求为所有人提供诉诸司法的机

会，就应该在开放工作组的报告（A/ 68/970）中涉及和适当反映该问题。阿拉伯集团已要求将本集团分别于7月24日和8月29日致开放工作组共同主席和大会主席的信及7月25日开放工作组阿拉伯成员给工作组共同主席的信作为正式记录的一部分记录在案，并在开放工作组的报告中得到反映。然而，迄今为此，这些信件和阿拉伯国家集团的立场及其保留意见都没有在报告中得到反映。

主席先生，我们愿接受你在今天会议开始时提供的解释。尽管如此，阿拉伯集团谨重申，我们要求在报告中适当反映本集团及其成员国的立场。我们也要求把本集团8月29日的信及其附件作为大会正式文件，在议程项目14（联合国经济、社会及有关领域主要大型会议和首脑会议成果的统筹协调执行及后续行动）、议程项目19分项（a）（《21世纪议程》、《进一步执行〈21世纪议程〉方案》以及可持续发展问题世界首脑会议和联合国可持续发展大会成果的执行情况）和议程项目118（千年首脑会议成果的后续行动）之下予以分发。我们还要求将这封信列为可持续发展目标开放工作组的报告的附件。

莱伊娃·若艾斯施女士（危地马拉）（以西班牙语发言）：主席先生，我们感谢你不懈努力介绍第68/309号决议，其中载有可持续发展目标开放工作组的报告（A/ 68/970）。

我国代表团赞同玻利维亚代表以77国集团和中国的名义所作的发言。

我们决定发言是因为危地马拉和哥伦比亚是可持续发展目标开工作组的成员。我们愿借此机会赞扬所有代表团努力制定拟议的目标。我们也感谢工作组共同主席，肯尼亚的卡毛大使和匈牙利的科罗西大使恪尽职守，领导了这一漫长的进程。

我们谨强调，开放工作组的最终产品，是通过一个公开、透明、与我们熟悉的联合国传统谈判方式有所不同的进程形成的。大家起初均以为谈判将在指定成员之间闭门进行；结果相反，联合国的所

有代表团都参加，民间社会也有贡献。我们现在有了一个经过一个普遍进程产生的建议，其目标同样普遍适用。

我国代表团承认，该文件并不完美；我们本希望目标数量再少一些。不过，我们认为应整体考虑。在这方面，我们认为，应把开放工作组的最后文件作为将可持续发展目标纳入2015年后发展议程的基础。我们同样高兴的是，文件中列入了此前被置于发展议程边缘的一些全球优先事项，如目标13（采取紧急行动应对气候变化及其影响）和目标16（促进有利于可持续发展的和平社会、为所有人提供诉诸司法的机会、在各级建立有效、负责和包容性制度）。

在我们看来，法治和可持续发展的关系不可否认。加强法治以创造有利于可持续发展的环境，应该是一个优先事项。因此，目标16.3特别令人感兴趣。

最后，我国代表团感到意外的是，我们的保留意见没有在报告中得到反映，我们要求将其纳入报告订正本。

穆罕默德·普尔·费拉米先生（伊朗伊斯兰共和国）（以英语发言）：主席先生，我也要感谢你主持这次重要会议。

我赞同玻利维亚常驻代表以77国集团和中国的名义所做的发言，并感谢他和该国代表团其他成员过去一年的辛勤工作。

我还要表示，我国代表团深切感谢肯尼亚和匈牙利常驻代表出色地主持这一进程，经过近18个月的认真协商之后产生了结果。

伊朗伊斯兰共和国代表团和几乎所有其他代表团一道，以极为建设性的方式参加了这个进程。我们认为，总体而言，不论是正负两个方面，可持续发展目标开放式工作组的报告（A/68/970）是我们大家努力的成果。我们可能对其中某些部分有抱怨、关切或不满，但总体而言，它是我们的思想结

晶。我国代表团认为应该这样来看待这份报告，并将其纳入起草2015年后发展议程的下一个进程。我们非常赞赏对第68/309号决议的最终草案提出了修正案，对早先的文本作了修改。正如2012年联合国可持续发展大会成果文件（第66/288号决议）第246段指出，可持续发展目标“应与2015年后的联合国发展议程连贯一致，并纳入其中”。

关于该报告，正如我们在开放工作组通过该报告之日已经明确表示，我国代表团的最后意见是，我们对报告中有违我国政策、做法和情况的某些内容有严重保留。我谨再次正式提出这些保留意见，以资记录。我们将用书面形式向秘书处提交这些意见，我要求将其视为开放工作组报告的一个组成部分。我们再次深切感谢工作组共同主席的辛勤努力，希望报告能够成为将其目标纳入2015年后发展议程的良好基础。

卡森斯女士（美利坚合众国）（以英语发言）：我们欢迎今天通过经过修正后的关于可持续发展目标开放工作组的报告（A/68/970）的第68/309号决议，这是通往2015年道路途中的一个重要站头。

主席先生，我们首先谨表示，我们由衷感谢你对此项工作的领导，在任期内鼓励各国专注于为2015年后发展议程做好准备。我还要热烈感谢开放工作组共同主席卡毛大使和科罗西大使的干练领导和耐心，真诚地引导工作组取得丰硕成果。我们确实齐心协力，走过了漫长的路程。

我们认为，可持续发展目标开放工作组的建议，帮助我们大家就2015年后发展议程的历史性机遇达成大量共识，以便——仅举几例——在赤贫、疾病、男女不平等等一些人类面临的巨大挑战方面取得决定性的成果。开放工作组的建议为我们今后的工作提供了一个重要的出发点。

我们对该建议突出处理许多问题感到高兴：强有力地确认在一代人的时间里消除赤贫的必要性和潜力；确认持久和包容性的增长能够推动减贫和更广泛的发展；旨在降低孕产妇死亡率的明确和雄

心勃勃的目标；制止艾滋病毒/艾滋病疫情的必要性；关于两性平等和赋权的独立目标，包括妇女的性和生殖健康以及生殖权利；并且必须认识到拥有能干和包容性机构的和平社会是可持续发展的重要根基。我们也欣见该议程有力地处理了气候变化问题。

我们未能同意该建议中的每个事项，我们提醒所有同事我们在开放工作组完成工作后对我们立场的解释和我们的保留意见。但是，对该建议中未能找到共同点之处，我们继续认为仍然能够达成共识。

我们现在期待秋天的到来和有机会更深入地思考开放工作组建议中阐述的各项问题。我们期待秘书长的综合报告，该报告与其他关键意见一道，能够对我们的努力作出重要贡献。我们预计政府间谈判在新的一年里将会有个富有成效的开端。

我们正在开始下一个阶段，我们要加强与所有伙伴密切合作的承诺。我们仍然有待考虑我们各国的许多方面，包括更广大利益攸关者的重要意见。美国特别欢迎这项决议确认，我们在今后的审议中将考虑其他这些意见。

使我们能够达到开放工作组的建议的进程，为我们下一阶段的工作提供了重要的基础。我们相信，在今后的日子里，我们将能为我们的所有公民共同起草一份引人注目的变革性和有影响力的2015年后发展议程。

最后，承蒙允许，我们不认为今天的会议是重申任何具体保留意见的场所，并且我们感到遗憾的是，一些代表团提出了不属于本次会议范围以及不应该在这里讨论并且使我们的注意力偏离我们今天任务的政治问题。

穆索萨先生（马拉维）（以英语发言）：首先，非洲集团赞同玻利维亚多民族国代表以77国集团和中国的名义所作的发言。

主席先生，非洲集团感谢你召开本次会议，它的目的是接受并同意联合国可持续发展会议授权的可持续发展目标开放工作组的报告。非洲集团谨向历史性的可持续发展目标开放工作组的主席表示深切赞赏。主席先生，本周一以你的名义召开的非正式磋商，再次展现了他们的奉献精神 and 模范领导。本集团重申，尽管他们已经离任，他们仍然是我们亲爱的共同主席，他们的指导和启示必然有助于即将开展的拟定2015年后发展议程的进程。

我们已收到开放工作组的报告，全体会员国和其他方面，包括民间社会、科学界和企业部门的代表，参与制定了报告中所载的目标和指标。

非洲集团坚持认为，报告也应包括会员国在可持续发展目标开放工作组的最后会议期间和之后提出的意见和作出的保留。非洲集团认为，开放工作组进程的全面性和复杂性，应当与类似规模的成果文件相匹配，后者提到了遭到某些代表团明确反对的内容和建议。

就非洲集团而言，对拟议的可持续发展目标进行的审议，要包括针对报告某些方面提出的保留意见。它们是如影随形的。非洲集团相信，秘书处将本着开放、透明、包容和共识的精神听从这一呼吁，这些是与开放工作组进程有着广泛联系的特征。我们感谢大会主席的谅解、意愿和支持，以便找到办法兼顾会员国的意见和保留。

接受并同意开放工作组报告的重要任务的完成，意味着一个重要旅程的开始，我们将进入下一阶段的政府间谈判，并最终在2015年9月通过2015年后发展目标。

本集团非常高兴地注意到，这个大会堂里的所有人一致同意，开放工作组的建议将成为把可持续发展目标纳入2015年后发展议程的基础。这是良好的征兆，因为本集团坚信，开放工作组的一揽子计划既不当重新讨论，也不应当重新谈判。在这方面，非洲集团期待着建设性地参加即将开始的政府

间进程，并保证继续提供支持与合作，以确保上述进程的圆满成功。

宫野女士（日本）（以英语发言）：可持续发展目标开放工作组的报告是超过18个月的集体努力的结果，日本欢迎决议草案A/68/L.61的通过。主席先生，我衷心感谢你的领导，以及开放工作组两位共同主席、卡毛大使和克勒希大使的出色和有益的领导。我也感谢有关各方的努力。

报告表明，我们能够共同达到实现包容性和可持续发展的目标。今天之后，有了这份非常重要的报告，我们将进入下个阶段，就2015年后发展议程的通过进行谈判。我们已经收到了可持续发展筹资问题高级别小组和政府间专家委员会为此提出的报告中的其他重要意见，以及来自民间社会和其他利益攸关方的各种其他意见。我们期待秘书长的报告是一份全面的文件，以平衡的方式包含所有意见，以便能够在这份报告的基础上进行政府间谈判。

我们认为，所有这些意见都是同样重要和可以考虑的，应当在下一阶段进行审议，以便我们能够制订一个可被一系列广泛的利益攸关方执行的强大和变革性的议程。

我们加入有关本决议的协商一致意见时有一项明确的谅解，即它不会改变联合国的既定做法，并且本决议没有要求会员国接受其他会员国提出的任何保留意见。日本也对报告作出了保留，但我们并不指望其他会员国接受这些保留。

我们将继续参与这个进程，为它努力工作，并对它作出贡献。

纳兰先生（印度）（以英语发言）：我们赞扬大会以协商一致方式通过决议草案A/68/L.61。随着本决议的通过，我们成功地完成了在2012年6月共同开始的就一系列可持续发展目标达成协议之旅。这条道路有时充满荆棘，我们的集体意愿受到了考验，尤其因为这也许是全球社会第一次试图在这样大的范围内就具体目标和指标制订一个协商一致的

范本。把全球关于可持续发展理念的对话转变为可采取行动的议程，这从来就不是一帆风顺的事，然而，尽管显然不完美，但最后结果证明了多边主义的力量，并且它是寻找我们集体面临问题的共同解决办法所不可缺少的。

我们郑重表示，我们真诚感谢两位共同主席 - 匈牙利常驻代表和肯尼亚常驻代表 - 对这一进程的出色领导。我们还感谢秘书处为开放工作组提供非凡的支助。

今天通过的第68/309号决议正确地指出，开放工作组的提议必须成为把可持续发展目标纳入2015年后发展议程的依据。尽管其他投入无疑是重要的，但必须铭记，开放工作组是迄今唯一有权谈判并提出一套可持续发展目标的政府间进程。该政府间进程的独特之处还在于它使所有相关利益攸关方都得以有效地参与。来自联合国机构、国际组织、主要集团和民间社会的各种投入大大丰富了开放工作组的讨论和成果。

开放工作组的工作还将被写入秘书长的综合报告。我们期待着该报告。应当回顾，该报告的任务授权是综合所收到的各种投入，并提出一个协调的愿景，以便在会员国启动谈判2015年后发展议程这一进程时帮助它们。换言之，其任务授权并不是针对政府间开放工作组的成果提出一套新的或代替性的目标或一个针锋相对的看法。

印度秉持诚意建设性地参加了开放工作组的所有会议，并协助就发展中国家关心的关键问题达成共识。开放工作组的最后成果是一个范围广泛的模板，但也是一个微妙达成的政治妥协。这一成果明确地将消除贫困放在发展议程的核心位置，在千年发展目标的基础上再接再厉，重申共同但有区别的责任原则作为国际合作的基石继续有效，强调强有力经济增长、工业化和充分就业的作用，平衡地强调可持续发展的三个层面，提出使消费模式合理化的宏伟行动和保护环境的努力，以及最后但并非最

不重要，将执行手段列入为这套目标不可分割的一部分。在我们看来，今后必须保留这些内容。

同时，印度未必同意最后成果文件中的每一项内容。尽管我们高兴地加入了对该文件的共识，但我们仍然未被说服应当纳入一个关于和平、安全与法治等重要但却不相干问题的孤立目标。在我们看来，这些问题尽管非常重要，但却不是可持续发展目标的发展范围中的有机组成部分。

我们期待着在我们参与有关2015年后发展议程的政府间谈判时更为详尽地研究将我所提到的这些问题纳入之事。另一方面，开放工作组成果的若干其它部分显然已经成熟，可以进一步开展工作。最后文件（A/68/970）所载的执行手段在我们看来仍然太软弱。我们期待着定于明年7月举行的发展筹资会议的成果，以便大幅加强作为未来议程一部分的可持续发展目标的执行手段。

主席先生，你可以指望印度支持并积极参与今后的工作，以便制定一个真正具有变革性的2015年后发展议程，一个使我们能够消灭贫困和不让任何人落后的发展议程。

主席（以英语发言）：我现在请欧洲联盟观察员发言。

弗莱拉斯先生（以英语发言）：我荣幸地代表欧洲联盟及其成员国发言。

首先，我们要再次热诚感谢卡毛大使和克勒希大使做了绝对了不起的工作，尽管一直到最后他们都不得面对巨大挑战，但仍然引导可持续发展目标开放工作组取得了给人留下非常深刻印象的成果。他们作为共同主席所做的工作肯定提高了人们对未来此类工作的期望。主席先生，我们还要感谢你以及你的团队在你整个任期内、特别是在最后几天向该进程提供了非常宝贵的支持。

里约成果文件（第66/288号决议，附件）第248段为开放工作组规定了任务授权，要求它拟订关于可持续发展目标的提案，供大会审议和采取适当行

动，这无疑是一项复杂的任务授权。正如我们在开放工作组闭幕会议上所指出的那样，我们高兴地看到该任务授权得以圆满完成。除包括与学术界和民间社会进行的非常不正式和有帮助的交谈外，我们在最后一年半时间里所进行的深入讨论使我们得以审议作为2015年后目标和指标一部分的各种广泛议题。结果是，开放工作组在最后18个月期间取得了令人瞩目的进展，其报告所载的提案显然将向大会第六十九届会议政府间进程提供非常重要的投入，而该政府间进程将导致最后敲定2015年后发展议程和2015年9月举行的首脑会议。

当然，如果我们想提出一个雄心勃勃而又可执行的2015年后议程，有几个问题仍需在该首脑会议召开之前予以处理。我们注意到，包括来自欧洲联盟内的若干代表团在开放工作组闭幕会议上发了言。我们希望，我们在政府间进程框架内进行的讨论将使我们能够就一个真正具有普遍性、全面性和变革性的发展议程达成协议。

正如我们在吁请举行2015年首脑会议并通过该特别活动的成果文件以便对为实现千年发展目标所作的努力采取后续行动的2013年9月决议（第68/6号决议）中所商定的那样，政府间进程将包括来自民间社会、科学和知识机构、议会、地方当局和私营部门等所有利益攸关方的投入。所有这些投入都将是至关重要的。可持续发展筹资问题政府间专家委员会的报告也是至关重要的投入。秘书长的报告将汇总这一切。我们相信，这将大大帮助我们所有人推进我们的讨论。

我们充分致力于商定一个真正具有变革性的2015年后发展议程，这一议程将加强国际社会消除贫困和实现可持续发展的承诺，而可持续发展目标将是这一议程的关键部分。我们期待着在今后几周和几个月与所有伙伴就这一共同目标进行合作。

在我们的共同主席的得力领导下，我们取得了令人印象深刻的进展，现在人人都有责任利用这一进展争取获得良好的结果。

津苏先生（贝宁）（以法语发言）：我代表最不发达国家集团发言。

最不发达国家集团赞同多民族玻利维亚国代表以77国集团和中国的名义所作的发言。

最不发达国家集团对可持续发展目标开放工作组共同主席所做值得称赞的不懈努力以及他们所作的一切努力表示敬意。我们还要感谢他们得以促使会员国和各团体提出许多意见和建议。

主席先生，我们还感谢你在领导我们开展工作方面所作的努力。这一成果将是你作为大会主席任内所取得的至关重要的成就。

最不发达国家集团感到高兴的是，在近18个月谈判的各个阶段，它都得以发言，以表明它对拟订的各项指标和目标的关切。我们所取得的结果要归因于人类所面临的挑战迫使我们采取的得到振兴的多边方法。这些结果是作为一种妥协和只是拟订2015年后发展议程这一进程中的一个阶段出现的。本集团希望强调指出，必须顾及某些国家在不质疑该文件（A/68/970）的一致性 or 作为协商一致的基础而商定的内容的情况下所表示的保留。我们赞扬文件涵盖的各种要素，特别是把和平社会的理念作为实现可持续发展目标的一个组成部分，因为要发展就必须有和平；反之，没有发展，就不可能有和平。

但显然，没有国家或国家集团可声称完全满意，或其所关切的所有问题均已得到考虑。就最不发达国家而言，它们保留在未来的谈判中重新提出它们在这次谈判中提出但没有得到充分解决的权利。我们希望，秘书长的报告将反映国际社会的成果，即致力于解决在开放工作组的报告中没有得到反映的最不发达国家所关注的问题。

最不发达国家最贫穷，最脆弱，最缺乏资源，受各种危机和气候变化的影响最严重。在达成报告的整个谈判过程中，我们作出了重要贡献，并提出许多这方面的建议。我们准备就绪，随时准备继续

与其他集团和国家合作，为发展制定我们即将开始的新阶段工作作出最大的贡献，直至完成进程，通过一个我们希望是平衡和包容的方案。最不发达国家集团同其他国家一样赞扬卡毛大使和科罗西大使的智慧和他们在整个进程中展示的领导才华。

帕特里奥塔先生（巴西）（以英语发言）：主席先生，我谨代表尼加拉瓜和巴西发言，我们赞扬你的领导和可持续发展目标开放工作组共同主席卡毛大使和科罗西大使的出色工作，我们认为开放工作组的报告（A/68/970）所代表的是突破性的成果，取得这些成果离不开他们的贡献。

尼加拉瓜和巴西欣见我们能以协商一致通过第68/309号决议，明确确立开放工作组成果的首要地位，使之成为将可持续发展目标纳入2015年后发展议程的主要基础。我们必须充分尊重开放工作组工作的完整性。其合法性有目共睹，且无与伦比。认识到这一点及其成果的价值，尼加拉瓜和巴西没有提出保留意见。我们呼吁所有提出保留意见，或认为这只是通往2015年发展议程路上的一个中途站的会员国避免在大会第六十九届会议上发起倡议，从而可能破坏业已完成的杰出工作的微妙结构。

执行报告建议的手段必须符合标准，与我们谈判达成的雄伟目标和指标相一致。在这方面，可持续发展融资政府间专家委员会的报告和第三次国际发展筹资问题会议成果将提供更多的要素。我们也指望在2015年后进程的背景下继续磋商建立一个技术推动机制。我们饶有兴趣地等待秘书长的综合报告。报告应充分考虑和尊重会员国的工作，要调动联合国的资源和支助。

我们期待建设性参与最后确定这个既有普遍性，又顾及发达国家和发展中国家共同但有区别的责任的新型国际发展合作设想，开始一个在联合国范围内展开新的努力，开展具有社会包容性，在可持续的框架内促进会员国经济增长的合作进程。

萨尔基先生（尼日利亚）（以英语发言）：首先我谨表示，我国代表团赞同玻利维亚代表以77国

集团和中国的名义和马拉维代表以非洲集团的名义所作的发言。

尼日利亚欢迎提交可持续发展目标开放工作组的报告(A/68/970)，赞扬工作组共同主席肯尼亚和匈牙利常驻代表的领导、耐心和毅力，冷静地引导困难重重的谈判取得圆满成功。我们祝贺所有会员国经过非常困难，有时甚至漫长的谈判，取得了这一具有里程碑意义的重要成果，并在整个参与过程中表现出承诺、通融、宽大和专业的精神。主席先生，我们感谢你发挥大会主席的影响力，支持该进程。我们赞扬秘书长及其工作人员始终关心这一谈判进程。

我们特别欢迎开放工作组工作的包容和透明性。其普遍性赋予它极大的合法性和可信性。尼日利亚以开放的心态参加谈判，迫切希望为谈判成功作出贡献。就实质性内容而言，我们欢迎报告突出了消除贫困问题。对尼日利亚和整个非洲地区来说，这是一个根本性问题，原因显而易见。我们强调，成功实现全球发展议程必须依托在不同国家和地区之间建立可持续伙伴关系以及确定执行手段。报告强调这两个关键要素，尼日利亚希望它们成为2015年后全球发展框架的核心要素。我们真诚地希望秘书长的综合报告将考虑到在非洲共同立场中提出的非洲区域优先事项。

联合国的国际政府间进程产生的一项新文件获得通过，对会员国显然十分重要。归根结底，将需要会员国在国家层面把这种文件的内容和规定转化为政策。考虑到这种文件可能产生承诺和义务，成员国理所当然有权对可能与本国的政策、立法、宗教信仰和文化价值观相冲突的规定表示保留。在通过的文件将导致建立基准和执行其规定的规定的情况下，这就变得更加重要。为此原因，尼日利亚对文件的某些方面内容表示保留，特别是因为它们不够明确或与可持续发展问题无关。在适当的时候，尼日利亚将响应今天会上提出的一个宝贵建议，以书面形式提交我们在开放工作组谈判过程的不同时间所提出的保留意见。

奥托先生（帕劳）（以英语发言）：我们感谢本机构以协商一致方式通过第68/309号决议。以这种方式通过这项决议是对联合国所有会员国辛勤工作和民间社会宝贵参与的认可。主席先生，我们感谢你领导进行这项工作，并特别要感谢共同主席卡马乌大使和克勒希大使的耐心、辛勤工作和出色领导。我们还要感谢所有谈判人员的合作和尊重精神，这种精神使我们得以制定我们认为会使我们完成千年发展目标未完成的任务，并有助于各国实现可持续发展的目标。

我们发言是要特别感谢并鼓励以下情况，那就是我们对于精神健康的重要性给予了适当认可。精神健康对于建立健康、强大和有生产力的社会至关重要。我们相信这将使我们认识到，在自然灾害、人为纷争和可悲事件仍然频发的今天，建设抗灾力除了涉及到环境基础设施之外，还涉及心理因素。

维埃拉先生（厄瓜多尔）（以西班牙语发言）：我国代表团赞同玻利维亚多民族国代表以77国集团和中国名义所作的发言。

我愿首先感谢开放工作组共同主席在一年半多的会议期间领导这一切工作。我还愿感谢联合国、秘书处、会员国、包括民间组织在内的工作组和牵头小组成员。它们一直在提出各种意见，给予我们支持，并对关于此类目标的很多建议给予支持。

我们知道各国因其实现可持续发展过程中的国家优先目标不同，而有着不同的模式、工具和关注重点。为此，摆在我们面前的报告(A/68/970)载有各种构想，这一点并不理想。分歧应当得到清楚的体现，并表明整个国际社会的努力。我们认为针对报告提及的每一项可持续发展目标采取适当措施，以及加强可持续发展全球联盟是根本要求。没有它们，整个发展议程就会是徒劳的，没有任何成功的可能性。

不幸的是，一些代表团提出的明确和直接要求并没有在工作组的报告中得到适当体现。这或许是

因为某些成员缺乏政治意愿以及工作组工作的某些程序存在缺陷。

最后，我们愿强调，2015年后发展议程的下一个挑战应当是开展透明、公正和公平的国际协商进程，以便我们能够通过谈判达成一项成果文件，充分体现出联合国可持续发展大会以及关于经济、社会和环境问题的主要首脑会议和会议规定的各项后续行动所取得的成果。

尼兰姆先生（澳大利亚）（以英语发言）：首先，我要表示，澳大利亚也感谢共同主席卡马乌大使和克勒希大使，以及参与达成开放工作组成果文件(A/68/970)的各方——其中包括会员国、谈判人员和民间社会——的投入和辛勤工作。

澳大利亚欢迎通过关于可持续发展目标开放工作组完成工作的第68/309号决议，这表明了国际社会的集体努力及合作精神。

开放工作组的成果无疑是对秘书长综合报告和下一阶段政府间谈判的重要贡献。

我愿指出——我们以前就曾指出过——澳大利亚虽然认为开放工作组的成果是工作组工作的最终产品，但我们将其视之为下一阶段政府间谈判的起点。

2015年后发展议程政府间谈判的明确任务也包括审议各种意见，其中就包括可持续发展筹资问题政府间专家委员会的报告(A/68/852/Add.1)。这在我们的“三驾马车”于开放工作组工作结束时所发表的声明中就得到了体现，该进程的很多参与者也表明了这一点。它也符合里约+20会议的任务授权（见第66/288号决议，附件）和随后的各项决议。

澳大利亚在整个过程中以诚信态度开展了工作。我愿重申，我们将继续与各方合作，争取达成一项有意义和切实有效的2015年后发展议程。

主席（以英语发言）：我们听取了在通过第68/309号决议后，最后一位解释立场的代表的发言。

我要向肯尼亚代表组成的小组表示我本人的感谢和赞赏，感谢他们作为开放工作组共同主席给予的得力领导，感谢他们使我们今天得以取得这一成果。我谨请成员们和我一起，向他们表示我们的衷心谢意。

大会就此结束现阶段对议程项目14的审议。

下午5时50分散会。